

زنجیره‌ی میزوه بولوان(۱)

# شورشی پیش‌سازی

## دابانا ناکس و: ئاگرى ئەفşین



2015

۲۰۱۵

(۱) لاؤان بۆ مىزۇو نەجیرەتى

شۇرۇشى

دایانا ناگىسى

و: ئاڭرى ئەفшиين

پېيشەسازى

شۆرشى پىشەسازى .....  
.....

زنجيرەي مىزۇو بۇلۇان

ناوى گتىپ: شۆرشى پىشەسازى

ودرىگىرانى بۇ فارسى: معصومە طرفە

لە فارسىيەوه: ئاگرى ئەفشنىن

سال: ۲۰۱۵

چاپ: ئەلكترونى

ئەم كتىبىي بەردەستت لەبارەي ئالوگۇرى شىۋى  
وەبەرهىتان و كارىگەرى ئەم گۇرانكاريانەيە لەسەر بىنەماي  
ژيانى خەلك.

### پیشەسى:

### پیشەسازى و بازىگانى لەسەرددەمى كۆن

پیشەسازى لە شارستانىيە كۆنەكان بۇونى ھەبۈوه. شوينەوارناسان لە پىشكىننەكانىاندا دەستىيان بە شتائىك گەيشتىووه كە دەلالەت لە بۇونى جۇرىك پیشەسازى دەكەن. ھۆكاري بۇونى پیشەسازىش ئەوهىيە كە خۆراڭى پىوېست بەرھەم دىت. بە واتايىكى دىكە دەركەوتى پیشەسازى بەرھەمى خۆراڭى پىوېستى گەياندە ئاستىكى داواكراو، دەرفەتى بەخشىيە بەشىك لە خەلکى كە لە جياتى كاركىردن لە زەويە كشتوكالىيەكان و بەرھەم ھيتانى خۆراك بەدەستى خۆيان، سەرقالىي كارى دىكە بن. لە بوارى پیشەسازى بەلەدەتىن. ھۆكاريتكى دىكە گەشەپیشەسازى، داهيتانى ئامرازەكانى گۇاستەۋەھى كالا بەرھەم ھاتووه كانى بۆ بازارەكان. ئەمەمش خالىكى گرنگە، چونكە ئەگەر بازارىك نەبوايە بۆ فروشتنى كەل و پەلەكان، ئەوا بەرھەم ھيتانى شتومەك بىي فایدە بۇو. لەبەرئەوە بازىگانى ھاواكار بۇو بۆ گەشەپیشەسازى. نۇمنەيەك لە تەولىدەكانى شتومەكى دىرىك، گۆزەگەرى موسى لە دورگەي ساموسە. لە گەشت ئەو خالانەي كە هەلکەندىران بۆ كەشف كردىنى شتومەك و دەفرەكانى سەرددەمى رۇمى كۆن لە بىرتانىيا، ئەم جۆرە زەرفانە دۆزداونەتەوە. زۇرىك لەم دەفرە سەرسوورھىتەرانە لە شىڭى جىاواز لە ئىتالىيا دواترىش لە باكوري فەرانسە دروستكراون. نۇمنەي زۆر لەم دەفرە قورۇنانە لە موزەخانەكانى رۇزئاوابى ئەورۇپا بەرچاو دەكەن.

شۆرشى پیشەسازى ناوىكە كە لىكۆلەران و ئابورىناسان داوايانەقە پال ئەو گۇرانكاريانە گەورانەي لەم ۲۰۰ سالەي ئەخىردا رۇيانداوه، دەكىرى ئەم گۇرانكاريانەش بىرىتى بىن لە شىۋازى ژيان، كار و شىۋى بەرھەمەيتانى شتومەك. كەرجى ئەم گۇرانكاريانە لە پې رۇيان نەداوه، بەلام ئەمپۇ كەم شوين ھەيە كە بەھەرمەند نەبويت لە شۆرشى پیشەسازى.

۲۰۰ سال پىش ئىستا ژمارەي دانىشتowan لە شارەكان زۆر كەم بۇون. بەلام ئەمپۇ لە زۆربەي شوينەكانى دونيا بە تايىھەت ئىنگلەستان، ھۆلەندە و ڈاپون خەلکىكى كەمتر لە گوندەكان دەزىن و هەقا رىزەيەكى كەمترىش لەو شوينانە كار دەكەن. لە ئەفريقا و ئاسيا ھېشتا رىزەيەكى زۆر خەلك ژيانيان لە سەر كشتوكالى كەردنە، بەلام لە رۇزئاوابى ئەورۇپا و باكوري ئەمپەيىكا ئەم ژمارەيە سۇردارە.

ئەمپۇ رىزەي دانىشتowan لە دونبادا بە پلە بەرزىرە لە ۲۰۰ سالى پاپىدوو خەلکى ئەم سەرددەمە ناتوانى بە ئامرازەكانى ۲۰۰ سال لەم بەر نيازەكانى خۆيان دەستەبەر كەن. دەكىرى بۆ دەستكەوتىنى زانيارى زياتر لەبارەي ئەم گۇرانكاريانەوە كتىبەكانى ترى ئەم زنجىرەيە بخويتىھەوە. لەم كتىبەدا باسکراوە كە چۈن ژمارەيەكى كەم جوتىار توانىييانە بېرە خۆراڭى پىوېست بۆ رىزەيەكى زۆرى دانىشتowan دەستەبەرىكەن كە ئەوان خۆيان بىۋە سەرقالى نەكەردووھە. كتىبەكانى دىكە ئەم زنجىرەيە زانيارى لەبارەي خىراي بەرزبۇونەي رىزەي دانىشتowan لە جىهان و سەرەتا شارنىشىنى دەختە بەردىدى خۆينەران.



قابچەک لە دەفرەكانى دورگەسىاموس

پېيکەرەكانى. لە نیوان پیشه‌سازى كۆن و پیشه‌سازى نوى دوو جياوازى گەورە هەن: ھەوەل ئەوهى كە بىرھەمە كانى پیشه‌سازى كۆن بۇ موشتەرى و كېپىارە دەولەمەندۇ ئاست بەرژە كان دروست دەكراڭ نەك بۇ خەلگى ئاسايى. لەبەر ئەوه ھەموو ئەو پیشه‌سازيانە بېشىك بۇونە لە شتومەگى جوانكارى و لەبەر قىمەتى بى حساوى ئەم شتانە تەنها دەولەمەندە كان تواناي كېپىنى ئەم شتومەكانەيان ھەووھ.

دۇوھەم ئەوهى كە هيئىزى كار فراوان بۇوە، بۇ نەمونە كۆپلەيەتى بەرفراوان بۇو ھۆكارەگەشى ئەو داب ونەرىتە بۇو كە ئەوانەنى لە جەنگە كان سەردەگەتون شىكست خواردۇوھە كانيان بە كۆپلە دەگرت. لەبەر ئەوه هيئىزى كار بەرفراوان بۇو ھەروھا بە خۆپايش بۇو، كەوابۇو شىۋاژە كانى بەرھەم هيئان لەسەر بەنمای دابەزىنى بېۋەرى كار پېۋىست نەبۇو. پیشه‌ورانى سەردەمى كۆن هيئىز و تواناي كەميان لەبەرددەست بۇوە. تەنها كەمىك هيئىز مەرۆيى، كەمىك سوود وەرگرتن لە ئازەل و بە رادەيەگى كەميش سوود وەرگرتن لە سەرچاوه سروشىتە كان وەك ئاو و ھەوا.

لە دەورانى كۆن ئاورىش و دەفري چىنى لە ولاتى چىن بەرھەم دەھاتن. شويىھوارناسانى يەكىتى سۆقىھەت و چىن لەم ماوەيدا دەستىيان كردووھ بە ھەلکەندىنى چالىك بە درېڭىزى جادەي كۆن ناسراو بە جادەي ئاورىش، كە لە چىن تا رۈزىھەلەتى ناوهراست درېڭ دەبىتەوھ و لەو ژمارە زۇرەي كالا و شتومەكانى دەستىيان كەوتۇوھ سەرىان سورماوھ. لە دەورانى دېرىيىك، دەفري چىنى هەتا شارە كانى نزىك كەناراوه كانى رۈزىھەلەتى ئەفريقاش بىردرابون.

لە شارە كۆنە كانى ھيندستان وە كەنۋە شارە كانى ھاراپا و موهنجودار(كە ئەمرۇ كەوتۇونەقە پاكسitan) بە ھەمان شىۋە شتومەگى زەرىفيان دروستكەردووھ و ھەنارەدى ئىرانيان كردووھ. ھەروھ كە قەبرەگەي (توت عەنخ ئامون) دەرددەكەوي مىسرىيە كۆنە كان لە پیشه‌سازى دەستى شارەزايىھەكى بى وىنەيان ھەبۇوھ. شارستانىھەتى يۇناشىش بەرھەم گەلىتكى ھونەرى زۇر جوانى لە دواي خۆي جەپپىشتووھ كە باشتىربىيان نەقاشىيە بەنابانگە كان و



بەردەوامیان دا بە موقا لە کردنی کتىپ و چەندىن كتىپى  
نایابيان خسته پوو. وەکو چوار ئىنجىلەكەی لىندز فارن\* و  
كتىپى كىلز\*\*. گول دۆزىش بە ھەمان شىوه باو بۇوه.  
شىوه كارايتىكى پىسپۇرىش ھەبوون وەکو ئەوهى كە دىوارى  
بەناوبانگى يائۇيان هىنايە بۇون.

### بەشىك لە نەقاشىيەكانى سەر دىوارى يائۇ

#### پىشەسازى و بازىرگانى لە چەرخى ناوين

لە سەرەتا كانى چەرخى ناوين، بازىرگانى و پىشەسازى لە  
ئاسىادا پوو لە ھەلکشان بۇو و لە بوارى جۆراوجۆر  
پىشىكەوتىيان بەدەستەپەنابۇو. وەکو دروستىرىدىنى گاغەز،  
گۈگەر و چاپ.

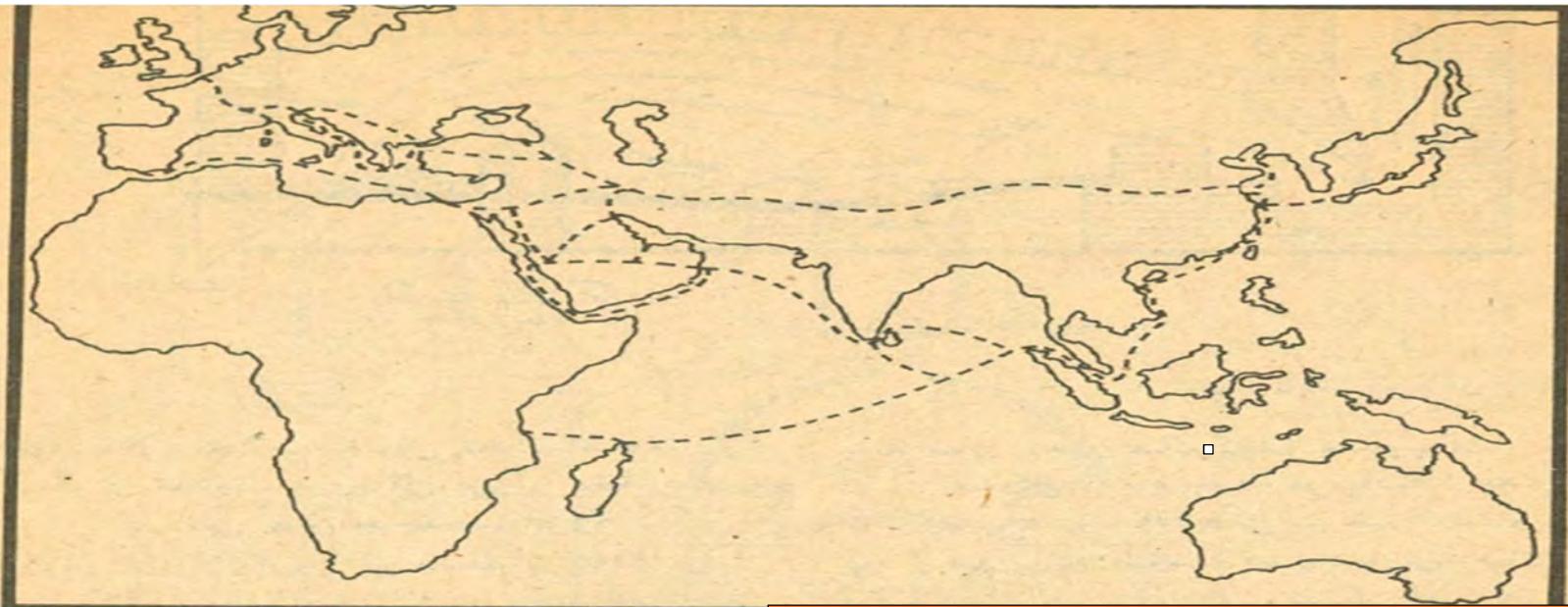
\* لىندس فارن يان دورگەي بىرۋۇز كەوتۇنە باکورى ئىنگەلتەرا.  
پەرەستگايدىكى بەناوبانگى ھەبوو كە ئايدانى قىدىس لە سالى ٦٣٥ بۇنادى  
ناوه. ثم پەرەستگايدىكى لە سالى ٧٩٣ وزىزان كرا. وىدەچى ئەم ئىنجىلانەش لەو  
پەرەستگايدىكى بەيدا بۇون.

Lindisfarne\*

\*\* لە سالى ٥٥٥ گلۇمبىاي قىدىس لە شارى (كىلز) لە ئېرلەندا پەرەستگايدىكى  
بۇنادىنە كە دواز لەو پەرەستگايدىكى كتىپى كىلز نوسرايدىو. ئەمەش دەستتۇسى چوار  
ئىنجىلەكەيە بە زمانى لاتىنى.

رەونەقى بازىرگانى ئەورۇپا پوو لە داڭشان بۇو.  
ئەورۇپايدىكىن پىشىيان بە بەرھەمى ناوجەكانى خۇيان  
دەبەست و پاشاكانىشىيان بۇ دىيارىكىرىدىنى پىوهرى مالىيات  
لە سەر بەرھەمەنەن، بە ھەممۇ ناوجەكانىدا دەگەران. پىشەمى  
سەرەكى كەسانىك كە كارى ذەوى و ذاريان نەدەگەر،  
جەنگ و مەسەلەي دىنى بۇو.

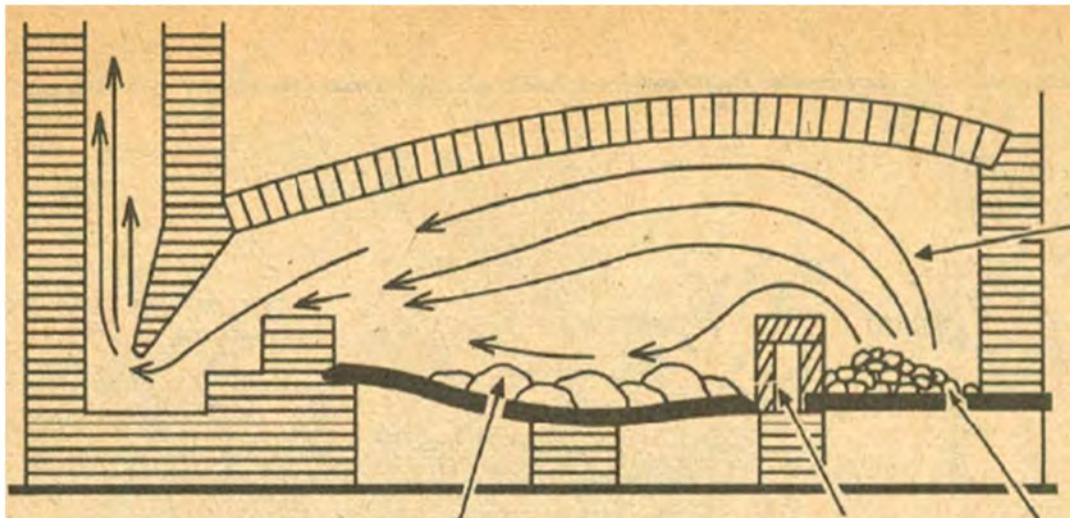
ھەندى لە پىشەوەران بەردەوامىان بە كارەكانى خۇيان دا.  
ئاسنگەرەكان ئامرازى كىللان، ئالى ئەسپ، زرى و  
شمىشىيان ساز دەگەر. بەردىپەكان چەندىن بالەخانەي  
بەردىنیان بۇنادىن. لە پەرەستگاكان، راھىيەكان



ئەو پىگايانەي كە بازىرگانى سەردەملىكى چاخى ناوبىن بۇ كېرىن و فروشتن بە كاريان دەھىتىن.

بازىرگانى لە تىوان ئەمانە زىاقر بازىرگانى كىردىنى شتومەكى جوانكارى و راپازاندەنەوە بۇو. لە دەورەكانى دواترى چەرخى ناوبىن لە سەردەملىكى مىنگ لە چىن گولدانى قەشەنگ و دەفرى دىكەي جۆراوجۆر لە چىن تەولىد دەكىران. هەروەھا چىن ئاورىشمى بەرھەم دەھىتىن كە لە جىهان بەناوبانگ بۇو. ھيندستان نەرمەتىن پارچەي بەنى دروست دەكىردى. لە پۇزەھەلاتى ناوه راستىش دىيمەشق لە روانگەي تەولىدى ئاورىشىم و پۇلا مەشھور بۇو. ئەوروپىيەكان كە مەيلى شىكاندىنى پاوانى بازىرگانى كەل و پەل و كالاى عەرەبەكانيان ھەبۇو، ھەرئەنەش وايلى كىردىن كە هەلسەن بە دەورلىدان بە دەورى ئەفريقادا و ھىرىش كىردىن سەر زەريايىي ھيندى. لە كاتە بە دواوە بازىرگانى ئەوروپى بە خىرایىي رۇوى لە ھەلکشان كرد و لە ئەنجامدا بۇوە پىخۆشكەر بۇ شۆرشى پیشه‌سازى.

پىشىكەوتى بازىرگانى و پىشەسازى ئەوروپىا لە سالى ۱۰۰ سەرىيەلدا. ژمارەي دانىشتowan رۇوى لە ھەلکشان كرد. جوتىارەكان بەرۈبۈومەكانى خۇيان خستە بازىرە، راھبەكان دەستىيان دايى بەخىيوكىردىنى مەپۇمالات بۇ ئەۋەسى سوود لە خورىيەكەي وەرگۈن. لە ئەنجامدا خورى و پارچە لە كەرسەنە گىرىنگەكانى بازىرگانى ئەزىز دەكىران، تا ئەۋەسى كە ئەم بارودوخە بۇو بە ھۆي زىاد بۇونى ژمارەي شارەكان و بازىرگان و سەرەرەتىيان. ئاسيا، لەو سەردەمەشدا لە روانگەي سەنەقى و بازىرگانى لە ئەوروپىا مۇھىمەت بۇو. دواتر بازىرپى بازىرگانى تىۋەدەولەتى كەوتە دەست موسىلمانان بە تايىەت عەرەبەكان. بازىرگانە عەرەبەكان لە يىابانەكانەوە تى دەپەپىن بۇ ئەۋەسى ئائىتوون، عاج و كالاى چەرمى بىگەيەنە كەناراوه كانى مەدىتەرانە. ئەمانە بەدرىتايىي كەناراوه كانى پۇزەھەلاتى ئەفريقا نىشەجى بۇون و دەستىيان كرد بە بازىرگانى كىردىن لە گەل وەلاقانى وەكۈو ھيندستان، مالايى، ئەندەنۇزىيا و ھەروەھا وەلاقانى مەدىتەرانەيى.



کوره‌ی تواندنه‌وهی ئاسن

لەگەل مىلەقە ژىز دەستەكان و ئەويتريان لە گەل مىلەقە گەورە كانى دونيا.

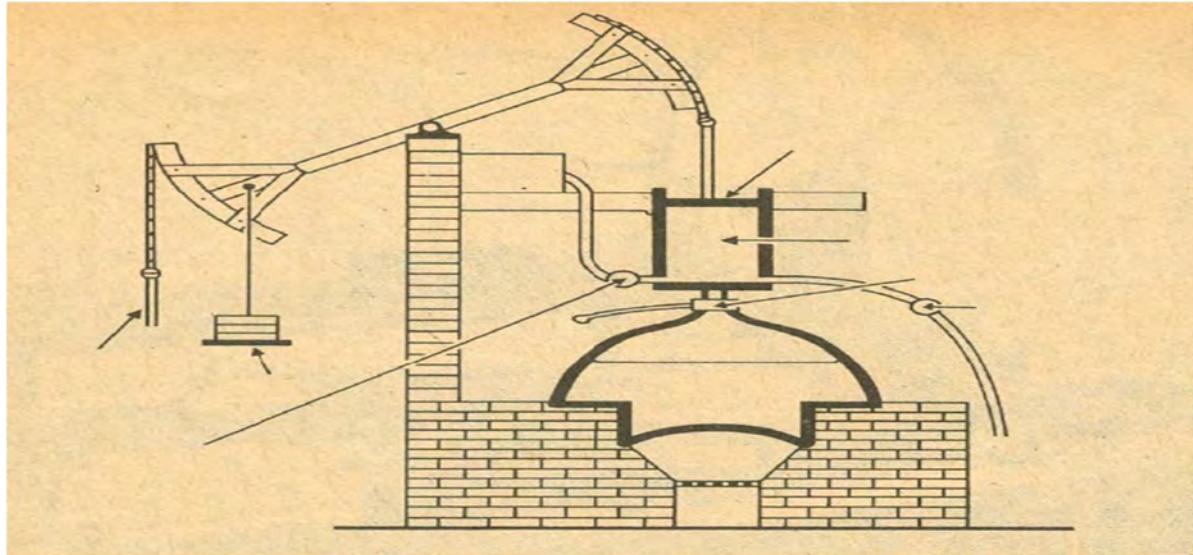
بەدرىزىابىي سەددەيىم ھەزىدىم جەلھوی گەورەقىرىن بازارى بازىغانى بە دەست بەریتانياو بۇو. بەریتانيا مافى ھەنارەدە كەردىنى كۆپلەي ھەبۇو بۆ مۇستەعەمراتى ئىسپايانى لە ئەمەركاوه، توانى بناغەي "بازىغانى سىكۈشە" دامەززىيەت\*. هەر لەسىر ئەم بناغەيدىش بۇو كە بەندەرە كانى لېچەرپۇل و بىرىستۆل بەھىز بۇون. لە ناواھەراستەكانى ئەم سەددەيىدا، بەریتانيا، فەرەنسى لە كەندەدا و ھيندستان راونا و لە كۆتايمەكانى ھەمان سەددەشدا باشۇورى ئەفرىقاشى گرتە دەست، لە گەل ئەوهەشدا توانى مافى بازىغانى لە ژمارەيدەكى زۆر دورگەمى دىكە بە دەست بىتت. لە كۆقادا بەریتانيا بۇويە بەھىزلىرىن وەلاقى بازىغانى دونيا.

## ھەۋەللىن شۆرپى پیشه‌سازى

ھەۋەللىن شۆرپى پیشه‌سازى لە وەلاقى ئىنگلستان لە سەددەيى ھەزىدىھەم دەستى يېكىد. ھەرلەۋىشەوه بۇ باقى وەلاقانى دىكە پەرەي سەند بە قايىھەت وەلاقانى وە كۆ ئەلمان، فەرەنسە و ھەتا ئەمەركاى باكۇوريشى گرتەوه. لە سەرەتا كانى سەددەيى نۆزىدەھەم بەریتانيا بە "كارگەي جىهان" مەشپور بۇو، بەلام لە سالى ۱۸۸۰ بە دواوه ئەلمان و نەتكەوەيە كەرتووه كان پىشى بەریتانيا كەۋتنەوه. لە كەۋاتەش بۇو كە دووھەمین شۆرپى پیشه‌سازى دەستى يېكىد.

## بازىغانى جىهانى لە سەددەيى ھەزىدە

لەم سەددەيىدا ھىشتا لە بوارى بازىغانى كەڭلەك لە دەوشەكانى چەرخى ناوبىن وەردە گىرا، بەلام بازىغانى لە دوو رىشتەي نوى گەشەي كەربلا، يە كەميان بازىغانى

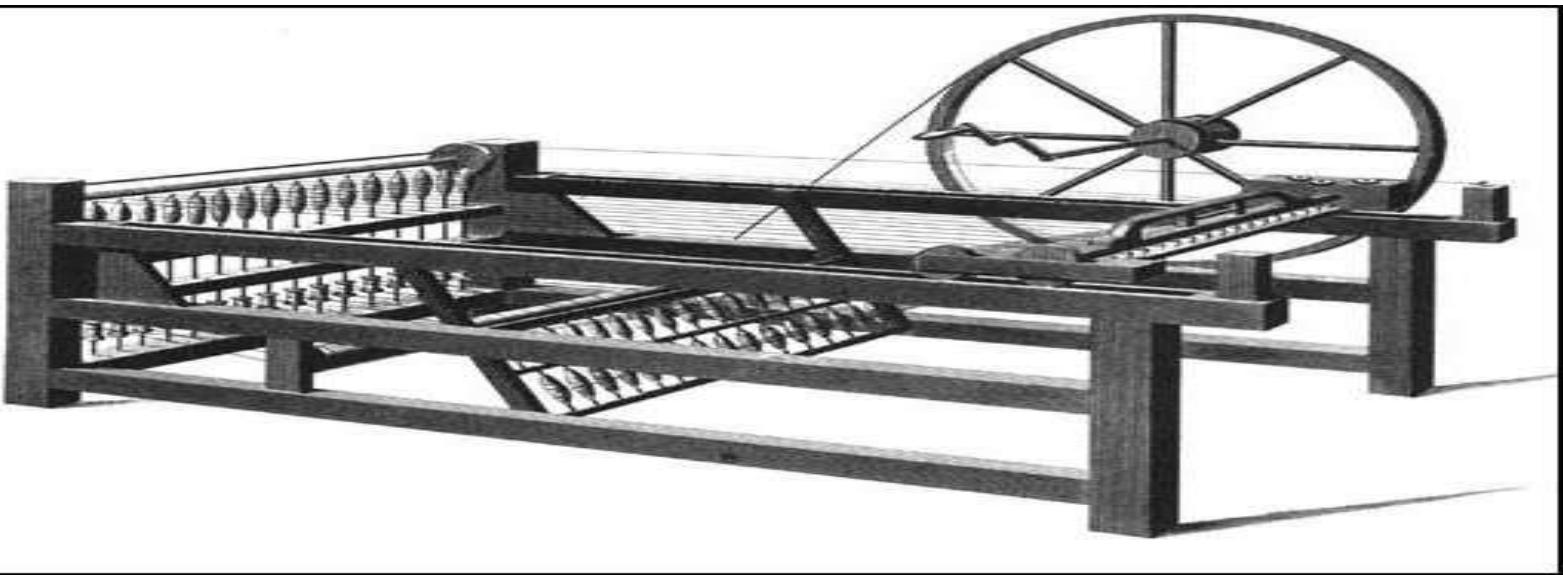


پومپی هلمی نیوکومن به هۆی جوله‌ی دهودری یاخود جوله‌ی یەك لەدواي یەك

گەرجى ئاسنى خاو لە بەريتانيا زۆر بۇو، لەگەل ئەوهشدا ئەم ولاتە هيىشتا ئاسنى زياقىرى ھاوردە دەكىد. دەرھىتانا ئاسنى خاو رۆز بە رۆز زەممەتر دەبۇو، چونكە ھەموو ئاسنەخاوه کانى ئاواز چىنە نزىكە کانى رووكارى زەوي بە تەواوى دەرھىندرابۇون و بۆ دەرھىتانا ئاسنى خاو لە چىنە قوڭە کانى زەوي نىاز بە تۈرمىپا ھەبۇو.

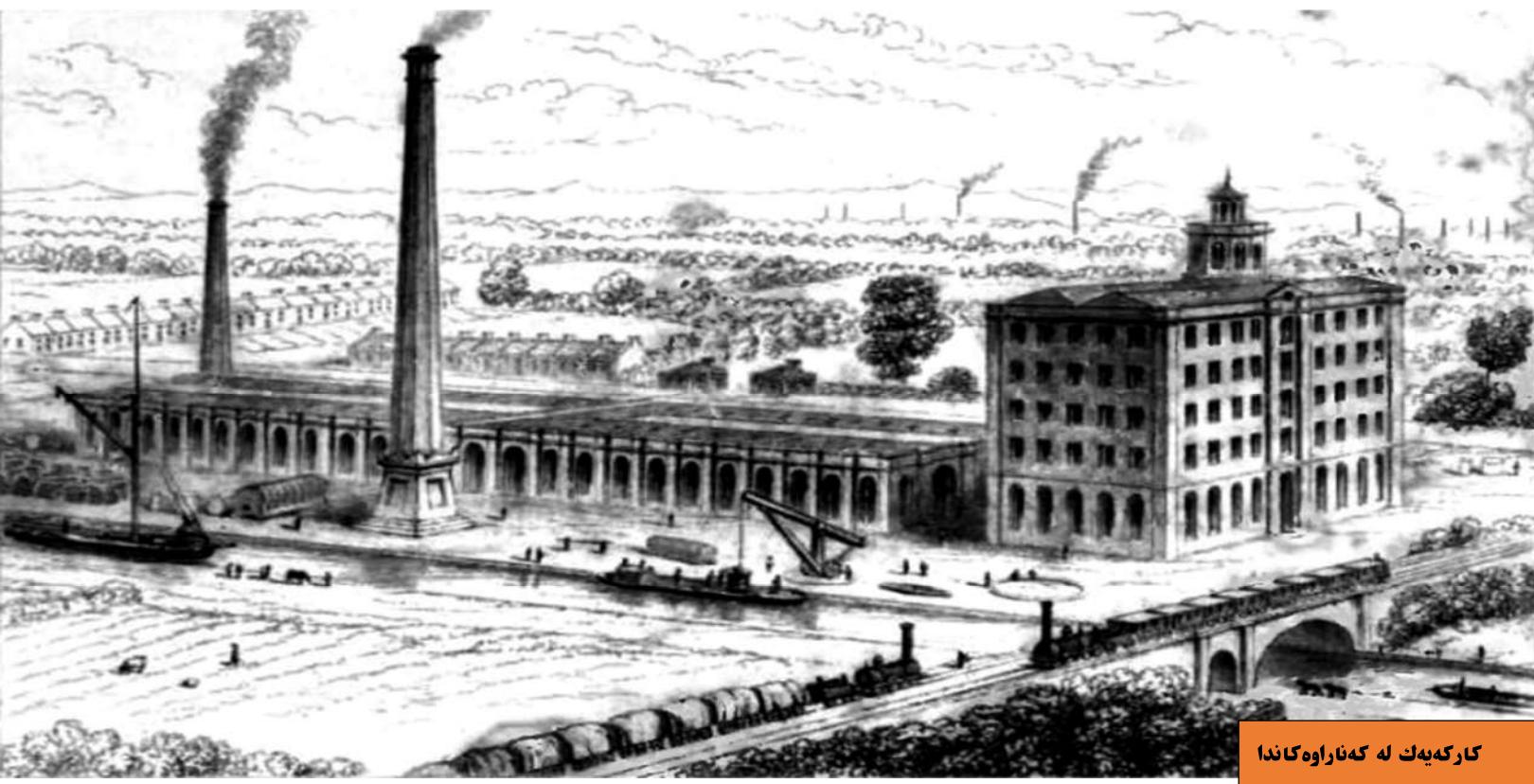
گرنگى و پىۋىستى ئەم نىازانە دوو داهىتانا دىكەي زۆر موهىمىي ھىتايى بۇون: يەكمىيان پەوشە کانى تواندنهوە ئاسنى خاو بە كەلك وەرگرتىن لە پۇوگەي ئاسنى خاو. دووهەميان دروست كردنى تۈرمىپا ھەلەمە كان بۇو بۆ دەرھىتانا ئاواز كانه قوڭە کانى ئاسنى خاو. ئەم داهىتانا كارى و گۆرانكاريائى كە لە پومپە ھەلەمە كاندا كرا، دواتر بۇوې ھۆى بەرھەمەتانا ماتۆرە ھەلەمە كان كە جىڭەي ھىزى مروئى و ھىزى ئاژەلى گرتەوە. بەم پىشە ھەولىن شورشى پىشەسازى لە سەر بەنمای وزەي ھەلە بەرپابۇو.

كىشە ئابورىيە كانى بەريتانيا لە سەددەي ھەزەدەھەم بەريتانيا لە سەددەي ھەزەدەيەم رووبەرپى سى كىشەي سەرەكى بۇويەوە. ھەوەل كەمبودى دار، دووهەم زىادبۇونى خىزانى ڈمارەي دابىشتوانە كەي و سېھەم كەم توانايى كارگە کانى كوتال چنى لە بەرامبەر ئەم داواكاريە زۆرەنە بازىگانە كان ھەيانبۇو بۆ ھەنارەدە كردنى كەل وېلە چندراوه كان. كىشەي كەمبودى دار فرە جىدى بۇو. دار سوتەمنى سەرەكى چىشت لىيان بۇو و ھەرۋەھا بۆ پىشەسازى دروستكىردنى كەشتى بى حساو موهىم بۇو. خەلۇوز بۆ تواندنهوە ئاسنى خاو پىۋىست بۇو. كەوابۇو سەرچاوه يەكى نوئى وزە پىۋىستى دەكىد. ئەم پىۋىستىيەش بە كەلك وەرگرتىن لە ئاسنى خاو دەستە بەرگرا. لەوناچانە كە كەشتىيە كان تواناي ھاتوجۇز كردىيان ھەبۇو لە جياتى دار سوود لە ئاسنى خاو وەردە گىرما بۆ چىشت لىيان و دروست كردنى گەرمى.



بیروگه‌ی دروست کردنی کارگه شتیکی نوی نهبوو له  
بریتانیا، به لکو له کوتایه کانی دهوره‌ی (تودور) چهندین  
کارگه‌ی خوری ریستن ههبوو، و ههوه‌لین کارگه‌ی ئاوریش  
رستیش لەم خاکەدا له سەرەقا کانی سەددەی هەژەدەیم  
پەیا بwoo. داواکارى له سەر کوتالى بەن بى حساو زیادى  
کرد و ژماره‌یه کى زۆرتى کارگه بونیادنران. زۆرلەك  
لەوانى كە پاشەكەوتىكى زۆريان ههبوو بە هوی بازىگانى  
و كشتوكالەوه، بوارى سەرمایه گوزاريان ههبوو له کارگه  
نوئىيە كاندا. ئەو رېگا چارانەي کە بۆ بنه بې كردنى سى كېشە  
سەركىيەكە خرابوونە روو، زۆر گونجاو بۇون بۆ ئەو وەلاقە.  
بریتانيا زەخیرەي گەورەي خەلۋەزەبەردىنەو ئاسنى خاوى  
ھەبوو. ھەروەھا ئەم وەلاقە بە ئاسانى دەست پوشتووی ھەبوو  
بە سەر لۆكەي ھيندستان و ئەمرىكاي باکووردا. لە بەرئەوهى  
ئەم وەلاقە دورگەيە ئەوا روباري زۆرى ھەيە بۆ كەشتىوانى،  
لە بەرئەوه گواستنەوهى كاڭاڭان لەبارتر بۇون له چاو  
وەلاقانى دىكەي ئەوروپا يى. لە كاتدا بريتانيا  
بازارگەلىكى فراوانى له سەرانسىرى دوينادا دروست  
كردبوو.

لە گەل بەرزبۇونەوهى ژمارەي دانىشتوان دەركەوت كە  
كارى پیویست نېيە بۆ ھەمووان. كويىكارە كان دەستييان كرد  
بە بەرھەمهىيەنى خۆراك. ھەرئەمەش واى كرد كە  
ژمارەيەكى زۆر كرييکار ناچارىن بە دواي كاردا بگەپىن  
لە پېشە سەنەتىيە كاندا. پیویستى پارچە گەيشتە ئەوهى كە  
دەززووی كافى بۆ رېستن نەبوو. بۇيە ئاميرلەك داهىنرا كە  
لۆكەي خىراتر دەرىست. لە سەرەقا دا ئەم ئاميرانە بە هيلى  
ئاو ھەلددەسۈرەن كە لە ئاسياوه كان دەستەبەر دەكراان.  
لە بەر گراني نوخى ئەم ئاميرانە، بازىگانە كان  
ئاميرلەكانىان كرى و كارگەيان بونىاد نا. بە پېنى  
سيستەمى كۆن واقە كاردەستى، ئىن و پىاولە گەل  
مندالەكانىان لە مالەوه كاريان دەكىد بۆ بەرھەمهىيەنى  
بەرھەمى دەستى. بەلام بە پېنى سيستەمى نوی، ھەمووان  
لە بالەخانەيەك يان كارخانەيەكى گەورە كۆدەبۇونەوه و  
سەرقالى كار كردن بۇون.



کارکمیک له کەناراوه کاندا

گواستنهوه له سه رانسەری ولانتدا گەشەی کرد و بازار دۆزیش فراوان بwoo تا ئەوهی کە بwooه هوی به نیو ڈولەتیکردنی شتومەکە کانیان. رېگاوبانە کانیش نوپکاریان تىدا کرا. هیلی ئاسن ھەوھەلین دەفعە له بریتانیا سەری ھەلدا و جىگای گواستنهوهی ئاویی گرتەوه و ئەمەش بە بازىغانى ھەنارەدە کەردن كۆتاپى پېھات.

بەریتانیا له سەرتادا کالاکانى ھەنارەدە فەرانسە دەکرد و دواتر ئەمەریکاي باکور و ئاسياشى گرتەوه. ھەروەھا سوودىيان له وزەی ھەلم وەرگرت بۇ جولەي کەشتىھە کانیان. پەنگە هیلی ئاسن له گرنگترىن داهىنانە کان بىت له شورشى پیشەسازىدا. لەم رېگەيەوه دەست راگەيىشتن بە ھەموو خالەکانى بریتانیا ئاسان بwoo.

### شۆرüş لە گواستنهوه-ھیلی ئاسن

کاتىك تەولىدى کالا زۆر بwoo ئەوا گواستنهوهی کالاش له لايەن خەلکەوه پۇوي له زىادبۇون کرد. بازىغانە کان، خاوهن مولىکە کان و خاوهن کارخانە کان نىگەران بۇون له ھەلکشانى قىمەتى گواستنهوهی کالاکان بەتاپىت خەلۋەز و باقى کالا قەبارە گەورە کان.

سوود وەرگرتىن له لە نۆگەندە کان له بریتانیا رەواجى پەيدا كەردىبوو. لەبىر ئەوهى له سەددەھى ھەزەدەھەم سوود وەرگرتىن لەم نۆگەندانە بۇ گواستنهوهى كەل وېلە قەبەکان دووبارە دەستى پى كەردىھە، ئەمەش يارمەتىك بwoo بۇ ئەو روپارانى كە قابىلىيەتى كەشتىوانىان ھەبwoo. سەعەتە گلىنە کان بە ھاوكارى ئامرازە نوپەيە کانى

Forth and Clyde Canal Swift Passenger Boats.

KIRKINTILLOCH TO SHIRVA AND TWECHAR.

STEERAGE.

No. 11 P. 3d.

This Ticket to be kept clean, and delivered to the Master before leaving the Boat.

A ticket for a swift boat on the Forth & Clyde Canal

# CARLISLE CANAL NAVIGATION.

# NOTICE

*Is hereby Given,*

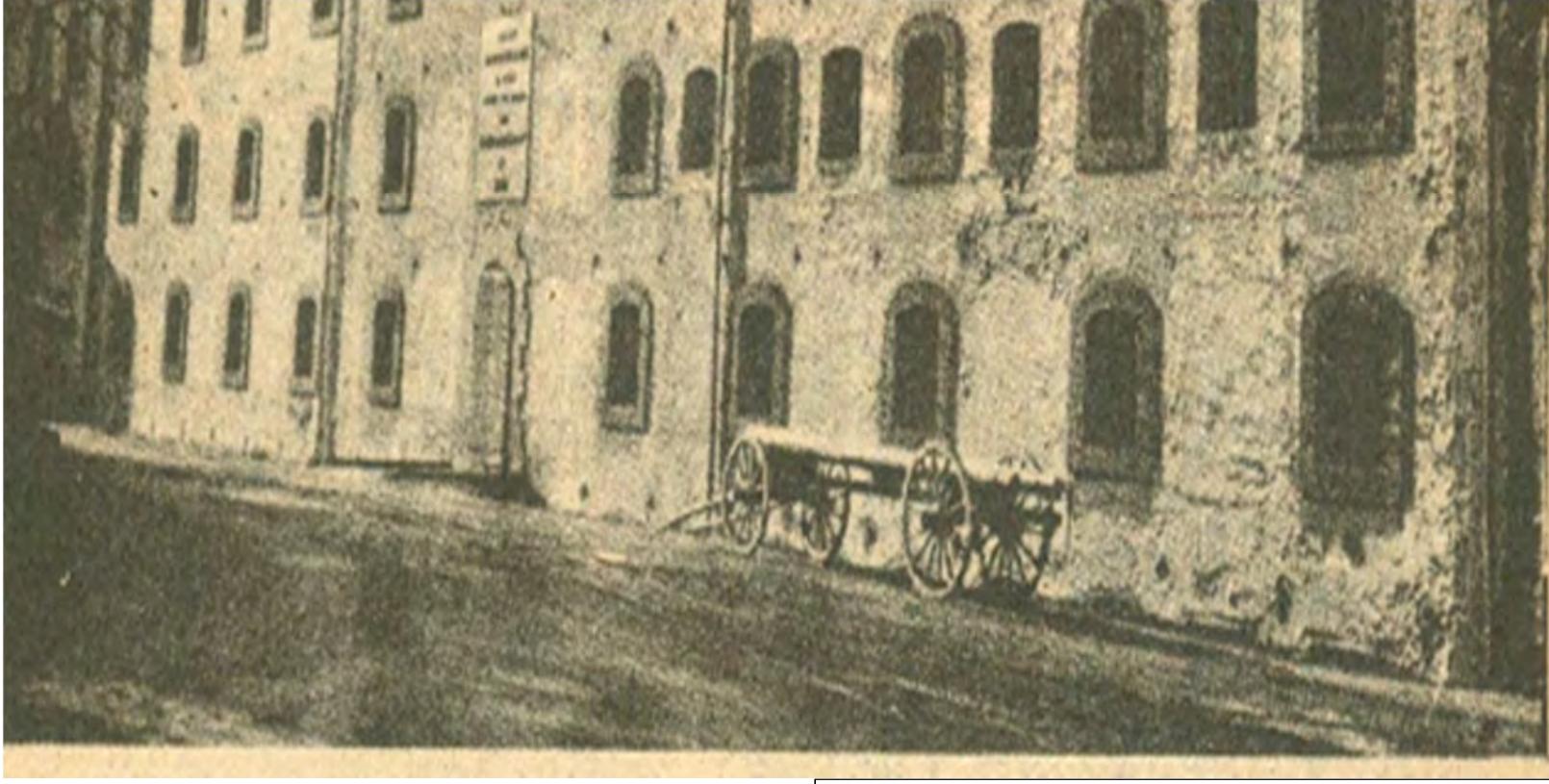
THAT by virtue of "The Provisions of the Port Carlisle Dock and Railway Act, 1853," the above Navigation will be CLOSED, on and after the First Day of August next, when the water will be run out of the Canal for the purpose of converting it into a Railway. It is expected that the Railway will be Open for Traffic before the end of the present Year, of which, however, due notice will be given.— Dated the 12th Day of July, 1853.

*By order of the Committee of the Carlisle Canal Company.*

پریاپی راگرفتی گواسته و له پیکای نوکه نده کان

**WILLIAM WARD,**

CLERK.



سنعتی چنین له فرانسه و ئالمان. پیزه‌ی دانیشتوانی ئەم دوو ولانه به خیرایی رووی له زیاد بۇون دەگرد. بەلام قەرەبالخى دانیشتوانە كەيان وەك بەريتانيا نېبوو، هەروەھا نەياندەتونى كار بۆ ھەممۇوان پەيدا بکەن. ئەم كىشەيەش بە ئاسانى له ناوجەی لادى نشىنەكان دەركەوت، كە نەياندەتونى لەپىگاي رىتن و چنин دەرامەدى خۆيان دايىن بکەن، لەبەرئەوهى ئەم كوتالانەي له پىگاي ئامىرە كانەوه دروست دەكران زۆر ھەرزانتر بۇون. كەسە كارامەو پىشەوەرە بەريتانيەكان ھاندەدران بۆ كاركىدن له فرانسه و ئالمان، و ئەم زانست و زانىارانەي له بارەي ئامىرە نوئىيەكان ھەيانبوو له گەل خۆيان بىدىيانه ئەم ولاقانەوه.

دواتر جەنگى فرانسه و بەريتانيا دەستى يېتكەردى. ماوهى ۲۰ سال شتومەكى بەريتانيى له پىگاي قاچاخەوه دەنېرىدرايە باقى ولاقانى ئەوروبى. ئەم ولاقانە خۆيان مەيليان لەوەبۇو كە ھاوشيۇوهى كالاڭانى ئەوان تەولىد بکەن. زۆرىك لە ئالمانىيەكان له ناوجەي (رۇورى) ئالمان، دەستيان كەردى بەرەكائى بەريتانيا كەم كەم كارىگەرى كەردى بۇوه سەر

ھەۋەلىن كارخانەي چنин له فەرانسە كە له سالى ۱۸۰۲ بۇنيادنرا لەسەر رۇوبارى رايىن.

لەبەرئەوه چى دىكە نرخە كان له ناوجەيەك تا ناوجەيەكى دىكە ئەۋەندە جىاوازىيان نېبوو. زىندۇوگەردنوھى سنعەتى ناوجەيى تەنها بە هوئى كىيىرلى لە سنعەتى مىلەتانا دىكە گۈنجاو بۇو ئەويش بەو شەرتەي كە له خەرجىيە كانى تەولىدى كاڭا كەم بىرىتەوه. ھەرچەندەنەلى ئاسن ئابوورى جىهانى بەرەم نەھىتا بەلام بۆ يەكەم جار ئابوورى بەريتانياي وەدى ھىتا و گەشە كەردىنىشى بۇوه هوئى ھەبوونى پشىيىكى گەورە لە بازىرگانى جىهانى.

### گەشەي ھەۋەلىن شۇرۇشى پىشەسازى

ئەگەرچى هيچ ولاتىك لەسەددەي ھەزىزەھەم بە ئەندازەي بەريتانيا پۇوبەرپۇي مەتىرسى ئابوورى نېبىويەوه، شىتىكى ئەوتۇ نېبوو كە خەلک ناچار بە داھىتانا كەردى بىكەت بۆ وەدىيەنەنى شۇرۇشى پىشەسازى، بەلام لە گەل ھەممۇ ئەوانەشدا لە كۆتايمەكانى سەددەي ھەزىزەھەم زۆرىك لە ولاتان ھەستيان بە پىويسىتى پىشەسازى كەردى بۇوه بەرەركائى بەريتانيا كەم كەم كارىگەرى كەردى بۇوه سەر



مهکینه‌ی دورومانی سینگر

دهیانه‌ویست کارگه بونیاد بنین. به‌ریتانيا که بیوه  
وه‌لاتیکی دهوله‌مند، دهستی کرد به به دهسته‌یانی  
ولاقانی ئەمریکای باکور و هیند، لەبرئه‌وهی خۆی  
پیوستی به مادده‌ی خۆراکی و مادده‌ی خاوی ئەم  
وه‌لاقانه هبتو، لەبرئه‌وهی بریتانيا ئاماذه‌ی  
سەرمایه‌گوزاری بتو له کانه‌کان، هیلی ئاسن و کاری  
به‌ندره‌کان. ژماره‌ی دانیشتوانی ئەمریکا رووی له  
ھەلکشان بتو. له لایه‌کی دیکوه دهوله‌قی ئەمریکا  
به‌رله‌ر زه‌ویه‌کانی هیندیه سوره‌کانی داگیر ده‌کرد و  
دهیخسته سەر دەسە‌لاتی خۆی. ئەمریکا سەرچاوه‌ی  
سروشتی فراوانی هبتو. سەرەرای زۆری ریزه‌ی  
دانیشتوانه‌کەی و کۆچی ئەوروپیه‌کانیش بو ئەو ولاقانه،  
ھیشتا کیشەی کەمی کویکاری هبتو. لەگەل پیشکەوتى  
ئامرازه‌کانی گواسته‌وه، رۆزئاوا به‌ھیزترين به‌رھەمەیشەری  
مادده‌ی خواراکی بتو، بؤیه به پیشەسازی بونى  
ئیالله‌کانی رۆزه‌لات تەنها بو دهستبەر کردنی  
نیازه‌کانی رۆزئاوا و باکور بتو.

دهستپیککی کاره گهوره‌کانی کرویس  
بوو).

دوايدوای ئەم جەنگە کالاقانی بەریتانيا دووناره  
گەرانه‌وه بازاره‌کان بەلام ئەوروپايه‌کان دهستیان کرد  
بەدرستکردنی کارخانه‌کانی خۆیان. بەلچیکا کە  
سەرچاوه‌ی گهوره‌ی بەرده‌خەلۆزینه‌ی هبتو، به خیزای  
گەشەی کرد. فەرانسە به کەلک وەرگرتن له  
تیره‌ئاسنە‌کانی شەمەندەفەر کە له بەریتانيا دەستەبەرى  
کرددبۇون، به ھەمان شیوه ماتۆر (مهکینه) و کریکارى  
لیھاتووشى هەر له بەریتانيا دەستەبەر کرد و ھەوەلین هیلی  
ئاسنی دروست کرد، دوايدوای ئەو بەلچیکا و دواتریش  
ئەلمان ماتۆر و هیلی ئاسنی خۆیان دروست کرد. گەشەی  
پیشەسازی فەرانسە خاو بتو. لەبرئه‌وهی گەشەی  
دانیشتوانه‌کەشى ھیۋاشتر بتو بؤیه ئەو ریزه  
مادده‌خۆراکیانه‌ی کە تەولیدی ده‌کرد بەشى ده‌کردن.

دواي ماوهيدك، بەریتانيا دەستی کرد به ھەنارده‌گردنی  
دوزگاو ئامرازه‌کانی بو ئەو ولاقانه ئەوروپايانه‌ی کە

لەھەمان کاتدا، دوو ولاٽى دیکەش ھەولیان دەدا کە بىنە ولاٽى پیشه‌سازى، لەبەرئەوەي حکومەتە کانیان بەرنامەيان بو دارشتبوو. يەكمىان پۇسيە بۇو کە دەستى كردىبوو بە دروست كردنى يەكەي گەورەي سەنھەتى بە سوود وەرگرتەن لە سەرمایىي دەھەتى يان سەرمایىي دەھەتى. ئەسىز تۈرىشىان ولاٽى ژاپۇن بۇو کە ھەل وەرجى گونجاوى فەراھەم كردىبوو بۇ بەرھەمەھىئانى كالاڭانى رۇزئاوا.

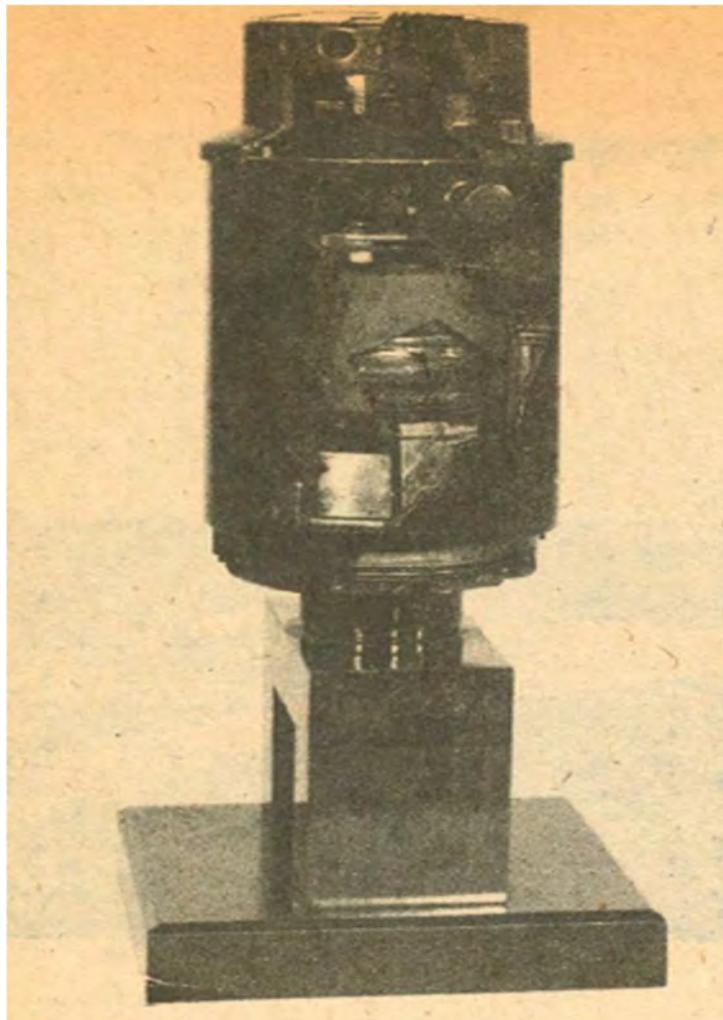
### دۇوھەمین شۆرشى پیشه‌سازى

دۇوھەمین شۆرشى پیشه‌سازى لە جىاتى خەلۋىز كە سەرچاوهى وزە بۇو، لەسەر بىناغى كارەباو نەوت بەرپا بۇو. ئەمەش گۈزانكارى گەورەي لە گواستنەوە و پەيوەندى بەدېيىتا. ئەم شۇرۇش زۆرىك لە داھىنانە کانى شۆرپى يەكەمى پیشه‌سازى بە نائابورى لەقەلەم داھىنەكىشىانى بە تەواوەتى رەد كرددەوە.

### كارەبا و داھىنانە کانى پەيوەندىدار بە كارەباوە

وجودى كارەبا لە سەرەتاي سەددەي نۆزىدە ناسرابۇو. هەوەلین سوود وەرگرتەن لە كارەبا لە بوارى تەلەگراف بۇو ماوهىيەك دواتر سەنھەتى كارەبا لە ئالمان گەشەي كرد و لقىكىش لە يېنگلستان، كە لە وېدا كابل و كابل كىشى بويە رېشتەيەكى پىپۇرانە. دواتر لە نەتەوەيە كەرتووھە كان كەللىك لە كارەبا وەرگىرماو توّماس ئەدىسۇنى داھىنەر، لە شى جياوازدا بە كارى هېيىتا.

لەسەرەتاي كار، ئەمرىكىيەكان دەستەوەدامىنى ئاموازو شىوهى بەفيرو دانى هيىزى كار بۇون "يەكىت لە ھەولىن ئامىرەكان كە لە ئەمرىكا دروست كرا مەكىنەي خەياتى بۇو. هيىزى فۆرد بىرۇكەي ئىستانداردەردنى كالاڭانى خىستە بۇو. لەسالى ۱۸۸۰ وانە ئەوكاتەي ئالمان يەكى گرتەوە سنوورەكانى نەتەوەيە كەرتووھە كان قا كەناراوهەكانى زەرياي هيىمن فراوان بۇو، ئاستى بەرھەمەھىئانى ئەم دوو وەلاتە لە بىرىتانيا زىاتر گەشمەي كرد.



ماگنتۇ: ئامىرەتكەن بۇ بەرھەمەھىئانى كارەبا



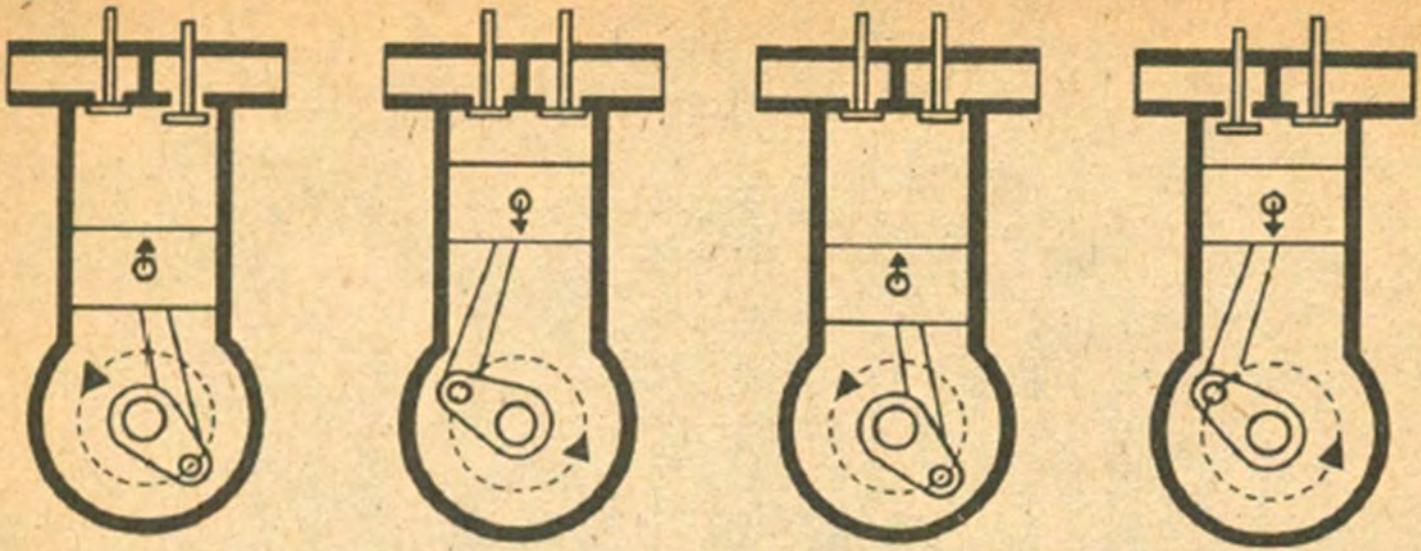
سەنتەرى ھىزى گارهبا، ھايىروئەلکتريكت لە باشۇرى ئەفرىقا

## نهوت

لە سەرددەمى دىۋىك سوود لە رېنى چىشت وەردەگىرا بۇ رۇناكايى. دواتر لە رېنى گانەكان ياخود نەوت وەك نەوتى چرا(پارافين) بۇ رۇناكى سوودى لى وەردەگىرا. لە كۆتايمىتىنەمەن نۆزدەھەم بەرھەم ھىتەنلىكى نەوت زياقىر لە تىكزاس(ئەمریکا) و بۇرەنتۆپ(رۆزھەلاتى ھىند)بەرھەم دەھات. ھەرودە سوود لە نەوت دەبىنرا لە جيائى خەلۋەزەبەردىنە بۇ تەولىدى وزەي ھەلمى پىيۆيىست لە سەنھەن و گواستنەوە. سوودوەرگەرنى لە نەوت زۇر ئاسانتر بۇو لە خەلۋەزەبەردىنە و گواستنەوەشى بەھەمان شىيە ئاسانتر بۇو. بە واتايىكى دىكە سوودوەرگەرنى لە نەوت، كىشىمى گواستنەوەي كەلۈپەلى قورسى لە رېتكاى شەمەندەفەر و كەشتى حەل كرد. لە ئەنجامدا ژمارەيەكى كەمتر كرييكار پىيۆيىست بۇو و مەسرەفى بەرھەمەتىنىش كەمى كرد.

ماوهىك دواتر، سوود لە گارهبا وەرگىرا وەك ھىزىك لە پىشەسازى وبەقايمەت بۇ ئەخاونەن مولڭانەي كە ھىزىكى ئاوى فراوانىيان ھەبۇو، زۇر بە سوود بۇو. سەنھەنلىكى گارهبا بە ھۆى داهىتانا كەنلىكى وەك تەلهفون، راديو و دواتريش فيلم و تەلەفزىيون زىاتر بەرفراوانى بە خۆوە دىت. ئالمان، نەتەوەيەكىرتوھەكان، ئىتاليا و سويسرا سوودى زۆريان لە داهىتانا كەنلىكى گارهبا وەرگەرت. برىتانيا كە زەخىرىي گەورەي خەلۋۆزەبەردىنە ھەبۇو، نەك ھەر لە بەكارهەنلىنى گارهبا پاشكەوت لە چاۋ وەلاقانى دىكە بەلكو فيرگەي تەكىنلىكى پىيۆيىشى ھەبۇو. لەبەرئەنە لەسالى ۱۸۵۰ خاونەن كارگە بەريتانييەكان كە پىيۆيىستان بە پىسپۇرى گارهبا ھەبۇو، فيرخوازىيان دەثاردە ئالمان كە فيرگەي زۇر چاكىيان ھەبۇو.

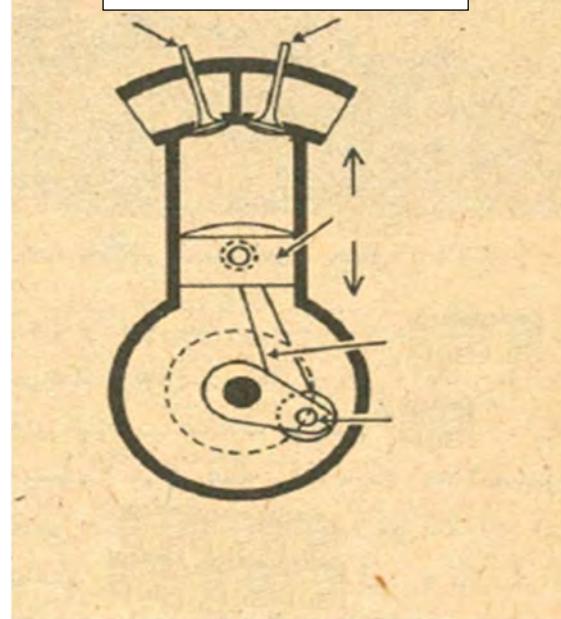
لە سەددەمە يىستەم وزەي گارهبا كە لە وزەي ئاۋ وەردەگىرا، بناگەيەكى گونجاو بۇو بۇ پىشەسازى كەنھەنلىكى زۆرىك لە ولاتان بە تايىھەت ئەفرىقا.



هیشتا چەند سالیک لە داهیتانی ماشین تى نەپەرپیوو  
کەفروکە دروستکرا. پیشتر سوودیان لە بالۇن وەردەگرت  
بۇ فرپین بەلام بالۇن توانای سورانەوە و گۈزانى  
ئاراستەكانى نەبوو. لە سەرەتا كانى سەددىيە بىستەم بە<sup>1</sup>  
سوود وەرگرتەن لە ئامرازى جۆراوجۆر فرپین دەستى  
پېكىد. لە گەل دەست پېتكىي جەنگى جىهانى يەگەم،  
بەكارھیتانى فرۇكە پەرەي سەند كە پیشتر بە كارھیتانى  
شىڭىكى تاپادەيدكە مەترسىداربۇو. گەرجى فرۇكە  
كارىگەرىيەكى كەمترى لە ژيانى رۆزانەي خەلکدا بەدىيەتى  
بۇو لەچاو ماشىن و ھىلى شەمەندەفەر، بەلام كارىگەرى  
گەورەي لە پەيوەندىيە نىودەولتىيەكان، ستراتىئى  
سەربازى و ئابورى جىهاندا ھەبوو.

بەھەمان شىۋە نەوت بە شىۋەي بەنزىن (گازۆيل) سوودى  
لى وەرگىرا بۇ مۆتۆرى سوتانى ناوهكى. لە سالى ۱۹۰۰  
تاپادەيدكە ماشىن بەھەندىبۇو. رېڭاوبانەكان كە دواى  
داھیتانى شەمەندەفەر كەمتر سوودیان لى وەردەگىرا،  
دووبارە سوودیان لېۋەرگىرایەوە. ئوتۆمبىلى ئاسايى و لۇرى  
رەواجىان پېيدا كرد و شۇرشىك لە ژيانى رۆزانەي خەلک  
پېيدا بۇو كە دەكرا لە گەل ھىلى ئاسنى بەراوەرد بىرىت.

مەكىنەيدكە بە سوونقەمنى كار دەكت



فروکهی برایانی پایت سالی ۱۹۰۳



بوو بُو تهولیدی گهرمی و پوناکی، وہ کو شیوازه کانی  
گهرمکه، فرنی کاره بای و ده زگا کانی چاپ.  
کارگه کانی تهولیدی ئەم جۆرە ئامیرانه يەجگار زیاد  
گەشیان کردووه، لەبەرئەوهی داواکاری زۆريان لەسەرە.  
شۇرۇش لە پېیوهندى كردن بووھ ھۆی وەدىيەنلىنى سەنھەقى  
نوی وەکوو رادیو، تەلەفزیون، تەلەفون و (ئىنتەرنېت).

### وزەی ناوه‌گى يان ئەتۆمى

وزەی ناوه‌گى بە هەلقىشانى گەردىلەت توخىم بەدەست  
دېت. لە كوتايە کانى سەدى نۆزدە يەكىك لە  
بىرکارىزانە کان پىشىنى ئەمەتى كردىبوو، بەلام ھەۋەلىن  
جار لە سالى ۱۹۳۲ بە شىوهى دەستكىرد خرايە تاقىگەوهە.  
لە سالى ۱۹۴۵ بُو يەكەم جار بە شىوهى كردارى سوود لە  
وزەی ناوه‌گى يىنرا ئەوكاتەتى بە بۆمبى ئەتۆمى دوو  
شارى ھىروشىما و ناكازاكى بۆمباران كران. لەوكاتەوە تا  
ئىستا وزەی ناوه‌گى تەنها لە نىروگا کان و بُو ھىزى ژىير  
دەرىيائى بەكارهاتووه كە زۇر بە كەمى پۈيىستان بە  
دۇوبارە بەكارهەنەوهى سوته مەنلى دەبى.

### ئەو سەنھەقانەتى كە لەسەر بناغەتى كاره با و نەوت بۇنيادنەران

ئەم دووسەرچاوه نوييەتى وزە، رېشتەتى گەورەترييان لە  
سەنھەقدا هيئايە بۇون. بەنزىن ماشىنى بُو خەلک بە دىيارى  
ھىئا، ھەمان كارى دەكىد كە ئەسپ و پاسكىل  
دەيانىكىرد. سەنھەقى نوي گارگەتى ئۇتۆمبىلى كەنەنەيە گۇرى  
كە ھەموو سالىك ملىونان ماشىن، لۆرى و ئامرازى  
دىكەتى جوراوجۇر بەرھەم دىئىن. لەم سەنھەقدا شىوازى  
مۆدىرەن بەكاردەبرا. وەکو شىوازى بەرھەمەتىان كە هيئى  
فۇرد لە نەتەوە يەكگەرتووه كان خستىتە پۇ كە بىرىتىتە لە  
كۈيکاره كان بە رېز رادەوەستان و سەرقاڭى خستتە  
سەرىيە كى بەشە کانى ئۇتۆمبىلى كەن). لە گەل ئەوهى كە  
ئەمەرۇ ھەموو ولاتە پىشەسازىيە كان ماشىن بەرھەم دىئىن  
بەلام ھىشتا نەتەوە يەكگەرتووه كان گەورەتريين بەرھەمەتىن  
ماشىنە.

كاره با، وزەي هيئايە ناو ماڭە كانەوە، بە شىوهى ئامىرى  
كاره بايى وەکو درېلى كاره بايى، سشوار، سەعاتى  
كاره بايى، تەلەفون، جۆرە كانى لىكىدەر، ماتۆرى بەستىنەر



## کرد. بەشی زۆری خەلکی روسیه لەو گاتەدا سەرقالى کشتوكالى كردن بۇون.

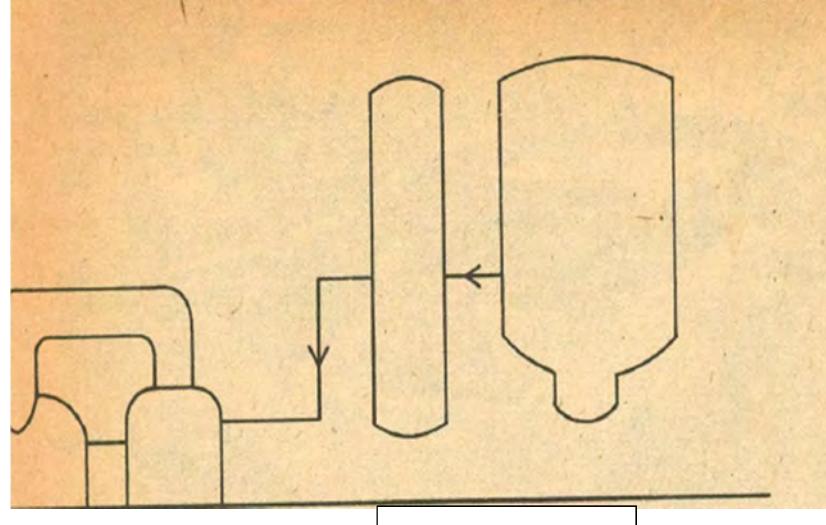
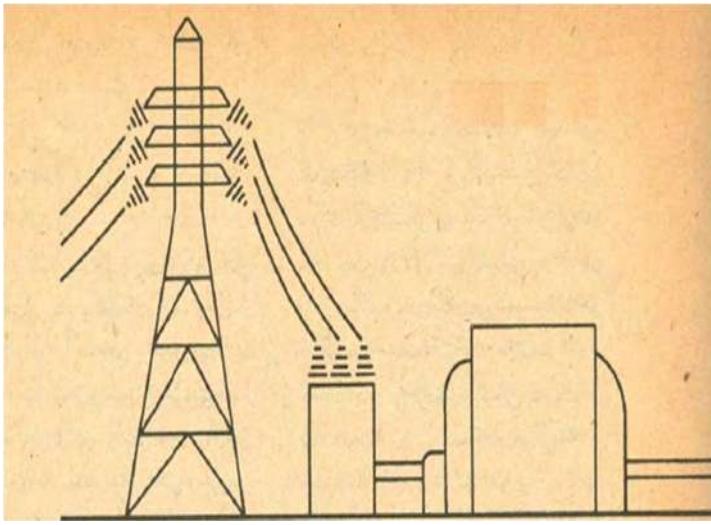
يابان، بەھەمان شىۋو نويخوازى لە سەنھەقى خۆيدا كرد. ئەم كارەش بە ھۆى دروست كردنى كۆمپانىا شەخسييەكان، سەرمايىي شەخسى و تەشويق كردنى حكومەت ئەنجامدرا. بە ھۆى كارىگەرى گەشە پىشەسازى، يابان توانى لە سالى ۱۸۹۵ ولاتى چىن شىكست پى بىنلىك و لە سالى ۱۹۰۵ روسىاشى شىكand. لە كاتە دواوه يابان بەربەرە كانىتى ولاتى ئەمرىكا و ولاتانى رۆزئاواي ئەوروبا دەگات. زۆرلەك لە مىلەتنانى دۆنيا تا سالى ۱۹۴۵ لە ژىزى دەسەلات يان حوكىمانى زەھىرىەكانى ئەوروبا بۇون. ئەم مىلەتنانە يان ولاتانى ژىزى دەسته بۇون يان مۇستەعمرە ئايىورى بۇون واتە چالاكيە ئابورىيەكانى ئەوان واپەسته بۇو بە كۆمپانىيەكانى ئەوروبا يان ئەمرىكا.

شۇنىيە ھەلبەستنى بەشە كانى ئۇتۇمىيەل لە كارخانەي فۇرد

كىشىيە بەتوازى بۇتىرى كە تا چى را دەيەك وزەي ناوهكى جىڭىزە وەزى كارەبا دەبى. چۈنكە لە ئىستادا سوود وەرگەرن لە وزەي ناوهكى زۆر سۈردارە. وزەي ناوهكى تەقىيەن ھاوشىۋەي وزەي ئىيە كە لە خۆرە وە بەرھەم دىت لەوانەيە سوود وەرگەرن لە باقىيە خۆرە كان يان داهىتىنى لەوشىۋاژە زىاتر سوادەندىر بېت.

## بەرفراوان كردنى پىشەسازى لە دەرە وە ئەوروبا

لە ئاخىرەكانى سەددەن نۆزىدەيم و سەرتائى سەددەن بىستەم زۆربەي ولاتانى دۆنيا بە پىشەسازى كران. لە روسىيە، حكومەت ھاندەر وىالنەر بۇو بۇ پىشەسازى. رېتەي دانىشتowanى ئەم ولاتە رۇوي لە ھەلکشان كردى بۇو و سەرچاوهى سروشى فراوانى ھەبۇو. بەلام ئامرازەكانى پەيوەندى زۆر لازى بۇون ئەويش بە ھۆى ساردى و ئالەبارى كەش و ھەواي ئە ولاتە بۇو. لە سەرەتەي حوكىمانى ستالىن پىشەسازى كارەبا كىشى بە سوود وەرگەرن لە چىاكانى ئاوارال و سىبرى ئەنجامدرا. لە دواي مردنى ستالىن ۱۹۵۳ تەولىدى بەشىك لە گالاكان رۇوى لە داكسان



سەنھەریکى وزەي ئەتۆمى

وەدەرنا. ئەم ولاتانە بە هوئى پىشەسازىبۇنە دوچارى  
كىشەي گەورە بۇون، وەكى سەرمایى، بەرىۋە بىردىن،  
كىرىكاري لېھاتتو و زۆرلىقى دىكە كە بە سەختى  
دەستەبەردىكەن.

بەلام ئەوان لە ھەولەكانيان راپەھەستان چۈنكە دەيانزىنى  
پىگە چارەي كىشە ئابۇورييەكانيان لە دەست گەشەي  
ئابۇرى دايە. ب ۱۲ بازودۇخى ژىانى زۆرىك لەم ولاتانە بە  
پلە لە خوارقىرە بەپەراوهەرد لە گەل لە ولاتانى پىشەسازى  
پىشەكتۇو. داھاتى سەرانە تەنھا ۴۰ پۇندە لە سالدا و ۸۰٪  
خەلکى ئەم ولاتانە بە كىشتۈكاللەوە خەرىيەن. ئەم ولاتانە  
كە خاوهەن پىشەسازى گەورە ماناڭ كەتۈرىن، دەگەمنىن.  
ھەوھەلىن و دووھەمەن شۆپشى پىشەسازى بە پىشىوانى  
كۆمپانىيەكان، داھىيانەكان و پاشەكەوتى مالى خەلک  
ھاتنە دى. لە سەرەدەمى نۇي سەنھەت زىاتر دەكەوتى  
زىزىكۇنترۇلى حەكىمەتەوە.

زەھىزە كانى ئەوروپا نەياندەويىست ئەم ولاتانە پىشەسازىان  
بۇ خۇيانى ھەبى“ بەلكو وايان پى باشتىر بۇكە ئەم ولاتانە  
ماددە خۇراكىيەكان و پىنداويسىتىيەكانى ئەوروپا دەستەبەر  
بىكەن. ولاتانى ئەوروپا بۇ ھەنارەدە كەنەن بەرھەمە  
خۇراكىيەكان و ماددە خاوهەكانى ئاسيا و ئەفریقا و ئەتۆمى  
ئەمەكايى باشور بۇ ولاتانى خۇيان، دەستىيان كەرد بە  
درۇستكەردنى پىگای شەمەندەفەر و پىگاوبان و ھەولىان  
دا نزامى ياسايى ئەم ولاتانە بخەنە ژىز دەسەلاتى خۇيان.  
لەزۆر بواوهە ئەم كارانە ھاوكارى گەشەي سەنھەتى ئەم  
ولاتانەي كەنەن بەنەن بەنەن بەنەن بەنەن بەنەن بەنەن  
ئاسايى بۇونە ولاتانى پىشەسازى بۇ ئەمەتى بەنەن لە  
بەرامبەر ئەوروپا پارىزىگارى لە خۇيان بىكەن.

ئەم ولاتانە دواي سەرەبەخۆي سىياسى، زىاتىر سەرەبەخۆي  
ئابۇريان بە خۆوە دىت. پىشەسازى و كارگەي تايىھەت بە  
خۇيان وەگەر خىست، ئەم كارگايانى لە ژىز دەسەلاتى  
يىانىيەكان بۇون كارانە نىشتمانى و زۆرىك لە يىانىي  
زەھىزەكانىان لە پىشەسازى و بازىزگانى ولاتەكانيان

لە ھەوەلین شۆرشى پیشەسازىدا، منالىيان وەك كرييکار بەكاردەهيتا. جياوازىيەكەي ئەو بۇ كە چى دىكە مندالان لەماللوه كارييان نەدەكرد. بەلكو هەتا مندالى ۳ بۇ ۴ سالانىشيان بە كاردەهيتا لە كانە خەلۋەتكان و شوتىنى دىكەش. ھەندىتىكى دىكە لە كارخانەي بچوك و لە سەر دەزگاي بچوك كارييان پى دەكردن، وە ھەندىك لە كارگەكان تەنها مندالىيان دادەمەززاند و تەنها چەند چاوهدىيېكىيان بەسەرەوەبۇو. ھەندىتىكىيان لە كارگەكان دەبۇونە شاگىر. مندالان، پىاوان و ژنان ھەموويان لە بازودوخىكى خراپىدا دەزيان و سەعاتى كارگىردىيان زۇر بۇو.

داھىيانە نوييەكان فريايىي كرييکار كەوتىن. ئامىيەكان خەلۋىيان لە قولايىي كانەكانوھ دەھىتىيە دەرى و لەت لەتىشى دەكىردىن زۇربەي كارگەكان خۆگەر بۇون. رەوشى سلامەتلە ئامىيە مەترسىدارەكان دا بەكارهات دواتر جۈرە دەستگايىيەكىيان دروست كرد كە ئامىيەكانى دىكەي وە كارددەختى. ئەمە خۆگەرپى يېتەلن ياخود ئوتوماتىك. كاره مانووگەرەكانىيان لە كۆل مرو كردهو. زۇربەي كرييکارەكان چىتەر خۆيان سەرقالى بەرھەمەيتىنى كالاڭان نابىن، بەلكو تەنها چاوهدىيەكىيەن بەرھەمەيتىنى كالاڭان دەكەن.

بەرفراوانى تەولىد و فروشتىن كە لە دەرئەنجامى شۆرشى پیشەسازىيەو بەدېھاتبۇو، ئەوا پىيوىستى كارى ئىدارىش ھاتە كايىھو. لەسەرتادا زۇرىك لە پىاوان لەسەركورسىيەكى بەرزا دادەنىشتن وېختى خۆش سەرقالى نوسىين بۇون. دواتر لە ئەمرىيىكا تەلەفون دروستكرا و پاش ئەويش دەزگاي چاپ. ژنانىش لە كاره ئىدارىيەكان بەزداريان كەد. لەئەنجامدا بۇ ئەم كاره واتە (سەنعتى خزمەتگوزارى)

## دەرھاۋىشەكانى شۆرشى پیشەسازى

تەنها ۲۰۰ سال بەسەر ھەوەلین شۆرشى پیشەسازىدا تى دەپەپى. لەوكاتەوە تا ئىستا شىوهى ژيانى ھەر كۆمەلىك لە جىهان گۇرانكاري بە سەرداھاتتوو. بەھەمان شىوه شۆرشى پیشەسازى گۇرانكاري گەورەي لە شىوهى رۇالەتى گۆزى زەویدا بەدىھىتىاوه.

## ژيان لە ناو مالدا

ئەگەر ھېشىتا بە شىوهى ۲۰۰ سال لەمەوبەر ژيانىت بەسەربرىدبا، ئەگەرى زۇرىي ھەيە كە زۇربەي ماددە خۆراكىيەكان بە دەستى خۆتان بەرھەم ھاتبایە. دەبوايە بە خىزىانەوە لە كىنگەكان كارتان كەدبایە، و دەبوايە ئامراز و پىداويسەتىيەكانى خۆتان وە كو پارچە، شەمع، بىزماز و كەوش شەتكەن دىكەش ھەمۆ بە دەستى خۆتان بەرھەم ھاتبایە. يان رەنگە ناچار بوايەي لە كارگەي بچوك لە ماللەوە كار بىكەيت وە كو تۈرۈدۈرۈن، فەرپەن چىنن و حەسىرچىن تا بتوانى دەرامەدى خۆت دەستەبەر بىكەيت بۇ دانى مالىيات يان كېرىنى شتومەك كە خۆتان توانى بەرھەم ھىتىنەتىان نىيە وەك خوى.

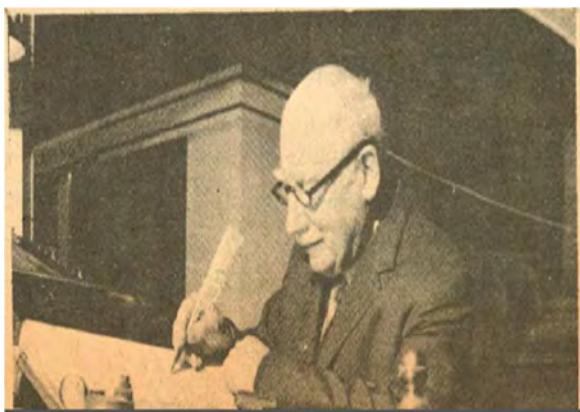
جىھە لەوگەنجانەي كە ھەندى كات ناچار دەبن بۇ دەست كەوتىنى كار، سەرمایە و دەست مايە دەچۈونە شارە كانى دىكە يان بەندەرەكان، لەوانەيە هىچ كەس لە مالەكەي ئىۋە نەيتوانى بايە زىاقىر لە ۲۵ كم لە مالەكە دووركەۋىتتەوە. چونكە دووقارى نەبۇونى و قاتقۇرى دەبويھو. لە لايەكى دىكەشەوە پىش شۆرشى پیشەسازى ئەگەرى ھەبۇو فيرگە و خويىدىنېكى رېك وېتكىشىت نەبوايە.

## ژيان و كار

ئەمپىكا بەبرفراوانى بەكارىيەت، ئەوا كرييکاره كانى مالايانا، ئەفرىقا و بەرازىل هىچ داھاتىكىان ئابى ھۆكاري ئەم وابستەيەش ئەوھىيە كە ئىيمە ھەممۇمان پيوىستمان بە كاڭانى ولاٽانى دىكەيە.

بۇ ئەوانى كە كارى كاكائۇ دەكەن، ژيان و كاريىكى دىكە بۇنى نىيە. ئەو ولاٽانى كە وەبرەيتىنان كەمە، زياتر ماددە خاوه كان بەرھەم دىئن و بۇ فروشتى ئەم ماددە خاوانىش وابستەي ولاٽتە دەولەمەندە كان. لە وەلاٽيىكى هەزار پىداويسى سالانى يەك خىزان بە شىوهى مامناوهند موجەمى ھەفتەيەكى كرييکارىكە كە ولاٽتە دەولەمەندە كان.

لەزوربەي بايته كان، ولاٽتە دەولەمەندە كان ئەوانەن كە بە پیشه‌سازى كراون. لەپەرئەوە ئەمپۇرۇپلاٽە هەزارنىشىنە كانىش تىدە كۈشۈن ولاٽە كانىيان بە پیشه‌سازى بىكەن كە كاريىكى زۆر دژوارە، چونكە ولاٽە زەھىزە كان وايان پى باشتە ماددە خاوه كانى ئەم ولاٽانە بىكەن و لەو رېكەيەوە كاڭ سەنھەتىيە كان لە ولاٽە كانى خۇبان دروست بىكەن. پىش ئەوهى ولاٽتە دەولەمەندە كان بە پیشه‌سازى بىكەن، دەوشى ژيانى ئەوانىش بەھەمان شىوهى دەوشى ئەو خەلکە هەزارە بۇون كە ئىستا لە ولاٽتە هەزارە كان.



پيوىستيان بە ئىدارەي زياتر ھەبۇو. مەبەست لە سەنھەقى خزمەتگۈزارى جۆرە سەنھەقىكە كە شىتىك بەرھەم ئاهىن بەلگۇ تەنها خزمەتگۈزارى پيوىست بۇ بەرھەمەنەرە كان دەستە بەرددە كەن. لە جۆرە كانى ئەم پىشەيە دەكرى ئاماژە بە چەند جۆرىك بىرىت وەكoo بانكدارى، يىمە وکۆمپانىيە كانى گەشت و گۈزار. ۋەزارە ئىدارە و كارمەندە كان پۇوي لە زىادبۇن كرد. نويتىن ئامىر بۇ رېگرتىن لە بەفيروڏانى كات بە كارھات، ئەويش كۆمپىتەرە. ئەگەر زانىيارى ورد بىرىتە ئەم ئامىرە دەتوانى زۆر لە كارە كانى پۇزانە ئاو ئىدارە كان و كارە بىزازەرە كانى ئاو كارگە كانىش ئەنجام بىدات. ئەم ئامىرە لە كاروبارى لېكۈيىنهو سوودى زۆرى ھەيە لەپەرئەوەي توانايىھى كى بى وېنەي ھەيە لە خىرا ئەزىز كەردن و خىز كەردى زانىيارى. لەزوربەي ولاٽتە پیشه‌سازىيە پىشىكە توووكان رېتىھى كرييکارە كانى بەرھەمەنە كاڭا و بەرۇبومە خۆراكىيە كان پۇوي لە كەمى كرد. وە بە پېچەوانەوە ۋەزارە ئەم كەسانەي لە ئىدارە كان كاريان دەكىد لە پیشه‌سى خزمەتگۈزارى زىادبۇون لە زىادبۇون كرد.

### جييان و بە پیشه‌سازى بۇون

بە پیشه‌سازى بۇون، بەرزوونەوە ئەزىز دانىشتوان و شارنىشىنى تەواوى خالە كانى جييانى بەيە كەوە بەستەوە. ئەگەر درەختى كاكائۇ لە رۇزئاواي ئەفرىقا دەستكەرى ئافەت بن، ئەوا نوخى شوكلات لە دونيا پۇو لە بەرزوونەوە دەكتات. ئەگەر لاستىكى دەستكەرد لە